



DIARIO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONALISTA Y DE LAS J. O. N. S.  
 No. 1458 :: ZAMORA 4 de Septiembre de 1941 :: Año VI  
 DIARIO DE LA MAÑANA Precio: 25 cts.

# La Falange en Sanabria

No entra en las prácticas de Falange el asomarse a plataformas de ridícula y estúpida exhibición para ganar, con enfático estilo, sus logros y aspiraciones y, menos aún, para exhibir en las masas el halago del aplauso que rehuye; el fervor de unas palabras agradecidas, que no pretende, por sobre que en el riguroso cumplimiento de la misión que le está encomendada, haber esas pueriles manifestaciones, que fueron su razón de ser en aquellos tiempos en los que era preciso, para el cumplimiento de posiciones de ventaja, reconocer la dolorida sensibilidad de las pobres gentes —vidas amargas, agudadas por la acción de injusticias— con promesas de un imposible bienestar, lanzadas sobre el surco de su realidad inagotable y bobalicona.

Los actos celebrados el pasado día 2 de septiembre en los pueblos de Ribadeo y San Martín de Castañeda, dos lugares sanabreses adoptados, en el marco de AYUDA NACIONALSINDICALISTA, por nuestro jefe provincial y gobernador civil, camarada Labadie Otermin, patentizan, con su sencillez, con su tono íntimo, con el espíritu de auténtica hermandad Falange, que va allí, donde apunta el abandono o se pronuncia una miseria, a darles pronto y seguro remedio, que

no alarga su mano para ganar voluntades con la dádiva interesada ni ante el apremio de la necesidad monta puestos fiscales para establecer tratos de favor, tras el examen de certificados de procedencia.

El recogido de los moradores de esos lugares beneficiados, los arcos sencillos y las sencillas canciones, con recio sabor del alma de la tierra, que se alzaron en las calles, angostas, como la vida de esos hombres, y en las almas, en gala de fiesta mayor, eran como el signo claro de una victoria plena, de la conquista, para la empresa común de engrandecer a España, de un apretado haz de corazones, duramente batidos por los golpes de la adversidad.

MANOS de mujeres nacionalsindicalistas dejaron en los hogares humildes la verdad de la Falange, en la generosa entrega de un racionamiento extraordinario.

Y allí quedó, entre la gratitud honda y la emoción viva de aquellas gentes, como feliz iniciación de una empresa ancha y profunda, todo el sentido social y cristiano que entraña la Obra de AYUDA NACIONALSINDICALISTA, que guía e impulsa, con seguridad y firmeza, nuestro gobernador civil y jefe provincial, camarada Labadie Otermin.

## MUNICADO ALEMAN

# En el frente del Este continúan con éxito las operaciones

aparatos perdió ayer la R.A.F. **433 AVIONES SOVIETICOS ANIQUILADOS POR EL ARMA AEREA RUMANA**

Praga, 3.—El Cuartel General de las fuerzas armadas alemanas, comunicó que continúan con éxito las operaciones en todo el frente oriental. La aviación rumana ha tenido una parte importante en los grandes éxitos del frente Sur. El Arma aérea rumana ha destruido hasta fines de agosto pasado 433 aviones soviéticos y ha sostenido admirablemente las operaciones del Ejército.

Los aviones de combate atacaron a la isla inglesa bombardeando las instalaciones portuarias de la costa y los aeródromos de Mithras. En el Canal de la Mancha y en la costa holandesa fuerzas navales destruyeron siete cazas enemigos. Por su parte la DCA destruyó a la artillería de la Marina

## Bombardeo de las instalaciones y aeródromos DE LA ISLA DE MALTA

Victorioso combate en Africa oriental

Roma, 3.—El comunicado número 456 del Cuartel General de las fuerzas armadas italianas, dice así: «La actividad de nuestros aviones contra las bases y emplazamientos ingleses ha obtenido nuevos éxitos. Durante la acción registrada en el comunicado de ayer contra las instalaciones de Tobruk han sido alcanzadas las baterías de la DCA y los depósitos de municiones, observándose numerosos incendios y explosiones. En la zona de Sagerabud, nuestros aviones han bombardeado las columnas de tropas enemigas. La pasada noche fueron bombardeadas las instalaciones y bases aéreas de la isla de Malta. En Tobruk nuestra artillería ha alcanzado a las unidades motorizadas y patrullas enemigas que intentaron acercarse a las líneas germano-italianas. Los aviones enemigos han lanzado bombas sobre Benghasi y han ametrallado un poblado de agricultores en Cirenaica sin consecuencias.

# Importante Consejo de Ministros

Ley por la que se deroga la de Sindicatos Agrícolas de 28 de enero de 1906

## Normas para la cotización sindical obligatoria de las empresas

Se crean las Academias Nacionales para la formación de mandos e instructores del Frente de Juventudes

## Ejecución, mediante subasta, de las obras de superestructura del primer trozo del ferrocarril de ZAMORA A LA CORUÑA

Madrid, 4.—En la Vicesecretaría de Educación Popular se ha facilitado la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros:

En la tarde de ayer, y bajo la presidencia de S. E. el jefe del Estado, se reunió el Consejo de Ministros que adoptó los siguientes acuerdos:

**JEFATURA DEL ESTADO:** Ley por la que se amplía la de 12 de junio de 1940, sobre selección de los componentes de la escala activa del personal militar.

**MANDO NACIONAL DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.:** Ley por la que se deroga la de Sindicatos Agrícolas de 28 de enero de 1906.

**ASUNTOS EXTERIORES:** Decretos acordando una combinación de personal diplomático.

**AIRE:** Decreto relativo a la industria de aeronáutica.

Expedientes sobre servicio de transportes.

**SECRETARIA GENERAL DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.:** Decreto por el que se dan normas para la cotización sindical obligatoria de las empresas.

Decreto por el que se crean las Academias Nacionales para la formación de mandos e instructores del Frente de Juventudes.

**HACIENDA:** Ley sobre rentas vitícolas.

Ley sobre moratoria de débitos a la Hacienda y normas para reconstrucción de la ciudad de Santander.

Ley por la que se regula el procedimiento para la reconstrucción del Libro Registro de acciones nominativas de las Sociedades Anónimas.

Ley por la que se crea la Inspección General del Ministerio de Hacienda.

Ley restableciendo la liquidación y el cobro de tributos devengados bajo el dominio marxista.

Distribución de fondos para el mes de septiembre.

Decreto de integración en un solo Cuerpo de los diversos funcionarios administrativos al servicio del Catastro y la Contribución Territorial.

Ley por la que se aprueba el resumen general del estado letra A, del presupuesto de gastos para 1941, por la que se fija el importe de los créditos concedidos para el ejercicio en vigor en pesetas 6.840.153.567,43 y se calculan los ingresos ordinarios para el mismo ejercicio, conforme al correspondiente estado letra B, en pesetas 6.413.387.815.

Leyes por las que se aprueban los estados de modificaciones de créditos afectos al presupuesto de gastos en vigor de las secciones primera y quinta, «Obligaciones Generales del Estado»; sección 13, «Ministerio de Hacienda»; sección 14, «Gastos de las Contribuciones y Rentas Públicas»; sección 15, «Participación de las Corporaciones y particulares e Ingresos del Estado»; sección 17, «Obligaciones a extinguir de los Departamentos Ministeriales», con sus correspondientes resúmenes.

Expedientes de crédito. Designación de altos cargos.

**AGRICULTURA:** Ley relativa al abono de servicios a funcionarios militares y civiles que dependan o hayan dependido del Servicio Nacional del Trigo.

Decreto por el que se disponen las bonificaciones a que hace referencia el artículo 3.º del decreto de 15 de agosto del año actual.

Decreto por el que se declara de interés nacional la repoblación forestal de los terrenos comprendidos en la zona llamada Sierras de Segura y Cazorla, de la provincia de Jaén; de la de la comarca forestal Sur y Este de Guipúzcoa; la de la comarca forestal del occidente de Asturias y la de los terrenos comprendidos en la comarca Suroeste de Huelva.

Acuerdo por el que se autoriza al ministro de Agricultura para iniciar el plan de construcción de silos, adquisición de una finca en la que el Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas puedan llevar a cabo los trabajos de investigaciones y mul-

tiplicaciones de simientes seleccionadas.

Adquisición de máquinas selectoradoras de simientes para cereales y para desarrollar el plan de construcción de estercoleros modernos.

**OBRAS PUBLICAS:** Decretos por los que se autoriza al ministro de Obras Públicas para la ejecución, mediante subasta, de las obras de superestructura del primer trozo del ferrocarril de Zamora a La Coruña y las obras comprendidas en el proyecto de caminos de acceso a las estaciones del cuarto trozo de dicho ferrocarril.

Decreto por el que se dictan normas para el nombramiento de presidente del Consejo de Obras Públicas.

Decreto por el que se designan los miembros que han de formar parte de la Junta Superior de Ferrocarriles y Transportes por Carretera.

Expedientes de obras. Decreto de combinación de personal.

**TRABAJO:** Decreto por el que se modifica el artículo 56 de la Ley de Contrato de Trabajo.

Decreto por el que se reglamenta el seguro de silicosis.—Cifra.

LA SEÑORA  
**Doña Basilisa Rodríguez LENTILLO**  
 HA FALLECIDO EN EL DIA DE AYER a los 86 años de edad, después de recibir los Auxilios Espirituales

**D. E. P.**  
 Sus afligidos hijos, Andrónica, Rosalía, Sor Lorenza (Hija de la Caridad), Ramón (ausentes), Alfonso y Sor Sofía Sever Rodríguez (ausente); hijos políticos, Luis Sendin, Carmen Puente (ausente) y Amparo Girón; nietos, biznietos, sobrinos y demás familia,

Suplican a sus amistades la asistencia a la Vigilia que, por el eterno descanso del alma de la finada, tendrá lugar HOY, a las SEIS de la tarde, en la iglesia parroquial de San Vicente y acto seguido a la conducción del cadáver al Cementerio, por cuyos favores de caridad cristiana les quedarán profundamente agradecidos.

Zamora, 4 de septiembre de 1941  
 Casa mortuoria: San Vicente, 6, 3.º

La Misa de Funeral se celebrará mañana viernes, a las ocho, en mencionada iglesia.

## Por iniciativa del CAUDILLO se concederán DIEZ viviendas a otras tantas familias que cuenten con mayor número de hijos

Madrid, 3.—Por iniciativa de S. E. el Jefe del Estado, Caudillo de España, el Instituto Nacional de la Vivienda ha decidido establecer diez premios anuales, consistentes en otras tantas viviendas amplias, higiénicas y confortables, con un huerto familiar o un taller anejo, según se trate de labradores o artesanos, a las diez familias de trabajadores españoles que cuenten con mayor número de hijos vivos y vivan exclusivamente de su trabajo. Los premios se adjudicarán, en

atención al número de hijos, en virtud de los datos que obran en el Instituto Nacional de Previsión de los solicitantes a los premios a la natalidad establecidos recientemente, y, desde luego, recaerán en las familias de más modesta condición económica.

Dentro del presente mes se dará comienzo a la construcción de las casas concedidas, pero la vivienda destinada a la familia que ha obtenido el premio nacional a la natalidad comenzará su construcción en la próxima semana.—Cifra.





# Falange

MILICIA DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Jefatura Provincial

«DIVISION AZUL»

Abierto el pago en esta Jefatura Provincial del Subsidio Familiar, a los familiares de los camaradas encuadrados en la «DIVISION AZUL», en este «banderín de enganche», que fuesen obreros eventuales o se hallasen en situación de parados en el momento de alistarse, interesa que los referidos familiares se pasen por esta Jefatura, provistos de la correspondiente documentación, para hacer efectivos dichos haberes. El pago quedará cerrado el día 10 del corriente.

Por Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista. Zamora, 2, de septiembre de 1941.— El jefe provincial de la Milicia.

Saludo a Franco: ¡ARRIBA ESPAÑA!

### SECRETARIA LOCAL

Siendo frecuente la presentación de camaradas en fechas posteriores a los cinco primeros días laborables del mes, al objeto de pasar la revista, debo hacer público una vez más, que el plazo fijado para dicho acto es el de los cinco primeros días laborables de cada mes sin que pueda dar per presentado a todo camarada que lo efectúe con fecha posterior. En caso de ausencia deberá presentarse al jefe local de la localidad en que se halle dentro del plazo fijado; interesando del mismo lo comuniqué a esta Secretaría o le extienda un documento en el que se acredite y que remitirá en caso de que su ausencia se prolongue.

Per Dios, España y su Revolución Nacional Sindicalista.

Zamora, 3 de septiembre de 1941.— El secretario local accidental.

Saludo a Franco: ¡ARRIBA ESPAÑA!

### EDUCACION Y DESCANSO

Jefatura Provincial

Todos los camaradas afiliados a esta OBRA, deben de aportar su ayuda para la constitución de la Biblioteca que han de disfrutar en las horas de descanso todos los productores.

Queremos que su instalación sea rápida, para que cuanto antes goce-mos todos de las delicias de unas horas de abandono del diario batallar, deleitando el espíritu.

Recibimos donativos en libros en la Jefatura Provincial de la Obra, Santa Clara, número 6.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

El jefe provincial de la Obra.

### Subpagaduría Militar de Haberes

Se pone en conocimiento de los señores jefes, oficiales, suboficiales y demás personal que perciba sus haberes por esta Subpagaduría, que los correspondientes al mes de agosto, se harán efectivos en los días siguientes:

#### HORAS DE PAGO

DE ONCE A TRECE Y DE DIECISEIS A DIECIOCHO

Día 2.—Señores jefes y oficiales.

Día 3.—Caballeros Mutilados.

Día 4.—Señores habilitados.

Día 5.—Suboficiales y demás personal.

Se recuerda la obligación de presentarse de uniforme.

Zamora, 31 de agosto de 1941.—El jefe accidental de la Subpagaduría.

### Cupón pro-Ciegos

SORTEO DEL 2 DE SEPTIEMBRE

Ha resultado premiado con VEINTICINCO PESETAS el número 421 y con DOS CINCUENTA los números terminados en 21.

### TOROS Y TOREROS

## Las corridas de feria de Salamanca

Ya están circulando por Zamora los programas anunciadores de las formidables corridas, que en la vecina ciudad ha organizado don Eduardo Pagés.

Las combinaciones son las siguientes:

Día 12: Corrida Hispano Portuguesa, de ocho toros.

Dos de la ganadería portuguesa de Infante D. Cámara, que rejoneara por primera vez en España, don Fernando Salgueiro.

Seis de Pablo Romero, para Vicente Barrera, Belmonte y Pepe Luis Vázquez.

Día 13: Ocho toros de don Antonio Pérez de San Fernando, para Lalandá, Belmonte, Pepe Luis Vázquez y Gallito.

Día 14: Seis novillos de Terrones para Antoñito Bienvenida, Luis Marta, y el novillero salmantino, Juan Mari, Pérez-Tabernero.

Día 21: Corrida del Toro de Oro, siete toros de don Manuel Arranz; uno será rejoneado por Pepe Belmonte, y seis para Pepe Bienvenida, Manuel Martín Vázquez y Pedro Barrera.

Los componentes no pueden ser mejores, y sobre todo en Zamora, han sido acogidos con gran entusiasmo. Buena prueba de ello es el sin número de encargos de localidades que hay hecho, lo que hace pensar que, como de años anteriores, los llenos serán rebosantes.

Baldomero GARCIA

## Lorenzo Angoso de las Heras

MEDICO PARTOS Y MATRIZ San Torcuato, 84 De 11 a 1 y de 4 a 6 TELEFONO 1691

## ADOLFO SEIRUL-LO

Ayudante del Profesor de la Facultad de Medicina de Madrid don Leonardo de la Peña Enfermedades de riñón y de la orina. — Cirugía. 11 mañana y 4 tarde Avenida Tres Cruces, 18, segundo

## Eutiquio Gómez Muélledes

Médico Titular de 1.ª categoría por oposición Continúa atendiendo enfermos en Toro, San Julián, 9 Horas de 11 a 1 y de 7 a 9 Rayos X y Electroterapia

## CARTELERA DE LA EMPRESA SAN VICENTE

## TEATRO PRINCIPAL

TAQUILLA 1785 H O Y Noticiero ESTRENO de la sub-taca 1,60 L U C E perproducción de intensa emoción Monogram Pictures en español SENTENCIADO A MUERTE con Boris Karlof

MAÑANA Joan Parker con Eric Linden en Butaca 1,60 DULCE EVOCACION Un estreno Monogram Pictures en español

Temporada de Feria de Septiembre El lunes, 8 Presentación GRAN COMPAÑIA LIRICA ZARZUELA, OPERA, SAINETE ROLLAN-AGUILAR-GUZMAN Pepita Rollán, tiple. José María Aguilar, baritone Elio Guzmán, tenor Anibal Vela, bajo A las 7: Estreno grandioso LA TABERNERA DEL PUERTO A las 10,30 MARINA ópera Butaca de patio OCHO pesetas

### FUTBOL

## NOTICIARIO

En la tarde de ayer hubo «cónclave» en el domicilio del C. F. Zamora. Intervinieron varios directivos y se hizo la presentación oficial del señor Platko. Este hizo un ligero bosquejo de la labor a seguir, solicitando el apoyo, de antemano concedido, de los jugadores, de los directivos y de la afición en general.

Se trataron varios importantes asuntos; entre ellos, el relacionado con la adquisición de varios jugadores de la región asturiana... Por hoy solo podemos decir que la cosa «marcha».

Asimismo se leyeron cartas con ofrecimientos de varios Clubs, que interesan de la Directiva de nuestro equipo, condiciones para su desplazamiento a nuestra capital.

Y ahora, un poquito de chismorreo. Nos dicen que en un pueblecito de nuestra provincia, no lejano de la capital, hay un magnífico extremo derecha. ¿Será verdad?

El domingo, en Pantoja, habrá que abrir bien el ojo. Se trata de un encuentro contra un equipo que alineará buenos jugadores... y por menos de nada vemos algún elemento «aprovechable».

Siempre hemos creído aventurado el que algunos puestos del equipo local estén cubiertos solamente por el jugador titular, sin ningún reserva que «tape» la brecha en caso de apuro. Y si este puesto es de gran responsabilidad, el problema se agrava. Visto todo lo que procede, el C. F. Zamora, en nuestra modesta opinión, debe sacar a concurso plazas, a fin de cubrir estos eternos «huecos» de nuestro equipo. Vds. ya nos entienden.

TIM

## Central Nacional-Sindicalista

de ZAMORA

### Secretaría Local

Todos los agricultores, sean o no sindicalizados pueden solicitar Superfosfato, Potasa o Abono compuesto a esta Secretaría Sindical local (Avenida Requejo núm. 5) antes del día 10 del mes actual.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-sindicalista, Zamora, 3 de septiembre de 1941. El secretario sindical local,

Saludo a Franco: ¡ARRIBA ESPAÑA!

Si a pesar de estas medidas tu hijo enferma con diarrea, acude a una consulta de Puericultura o avisa enseguida al médico.

## Solemne Novenario a la Virgen de la Salud

Pasado mañana, sábado, dará principio en la iglesia de la Magdalena el solemne novenario que anualmente dedican a la Santísima Virgen como Patrona tutelar, las Religiosas de Siervas de María.

Todos los días a las siete y media de comunidad, según queda indicado en los carteles; otra a las ocho, y a las ocho y media la costada por una señorita devota de la Virgen.

Por la tarde a las siete, el ejercicio de costumbre indicado igualmente.

Se ruega a todos los devotos de la Virgen su asidua asistencia a los cultos para honrar a la que es invocada por cuantos la invocan.

Adquiere el sello de José Antonio Sección Femenina de F. E. T. las J. O. N.-S., sita en plaza del general Sanjurjo, número 2.

## Fernando Valbuena Artolozábal

OCULISTA Del Instituto Oftálmico Nacional (Madrid) Gabinete Oftalmológico y Clínica Operatoria Consulta diaria de 11 a 1 RAMOS CARRION, 14 ZAMORA

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Salamanca

SUCURSAL DE ZAMORA SUBASTA

El domingo, 7 de septiembre de 1941, a las diez y media de la mañana, y en las oficinas de esta Entidad, San Andrés, 22, se celebrará subasta de los lotes de ropas y alhajas siguientes, que no hayan sido reavocados o desempeñados antes de indicada fecha:

ROPAS.—Lotes empeñados con los números 48.662 al 49.221 y lotes renovados con los números 8.254 al 8.387, correspondientes ambos a los meses de noviembre y diciembre de 1940 y enero de 1941.

ALHAJAS.—Lotes empeñados con los números 11.982 al 12.294 y lotes renovados con los números 1.787 al 1.844, correspondientes a los meses de febrero de 1940 a julio de 1940.

Los residuos sobrantes de subasta quedan a disposición de los interesados durante un año.

Zamora, 2 de septiembre de 1941.—P. El Director de la Sucursal A. REDONDO.

## Banco Español de Crédito

Capital. 100 millones de pesetas Reservas: 72

400 Sucursales establecidas en España y Marruecos

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Compra y venta de Valores Españoles y Extranjeros. Cuentas Corrientes. — Cartillas de Ahorro. Depósito y Custodia de Valores. Descuento y Negociación de Letras, etc.

SUCURSAL DE ZAMORA: Plaza de Sagasta, núm. 24 (esq. a San Juan)

## Hipólito Gutiérrez

Especialista de Pulmón y Corazón RAYOS X De los Dispensarios Antituberculosos de Madrid Benavente, 3. Zamora

## Antonio G. Palacios

Piel y Venéreas De 12 a 2 y de 5 a 7 S. Torcuato, 16-1.º Zamora

## Alfonso Ramos

Especialista Garganta, Nariz y Oídos Avenida José Antonio, 2 Teléfono 1664

## ¡CAZADORES! conseguiréis con rapidez y economía vuestra Licencia de Caza

encargando la gestión completa a la acreditada

## GESTORIA JUNQUERA

Enviándonos los datos necesarios para solicitarla, se la remitiremos a su domicilio en el plazo más corto posible. ● Gratuitamente gestionamos el informe necesario de la Sociedad de Cazadores y pagamos sus cuotas, siempre que nos encarguen al mismo tiempo la obtención de su licencia de caza o pesca. ● Demostramos a toda la provincia el inmejorable servicio que tenemos organizado para la obtención y gestión de licencias de caza y pesca que enviamos a reembolso, sin tener que abonar su importe anticipado. ● Pida boletín para solicitar a estas

OFICINAS Santa Clara, 32 y 34 (Frente al Banco de España) Tel. 1611. Zamora Calvo Sotelo, 12 al 14 (antes Agencia «Moyano»). Tel. 1445.

## INDUSTRIA NUEVA

GRAN FABRICA DE MOSAIQUETE con personal competente para la colocación del mismo, Bañeras tipo RISTER y MAJESTIC. — AZULEJOS de todas clases. Tubería de cemento en varios diámetros.

YESOS Y CEMENTOS. — CRISTALES PLANOS DESPACHO Y OFICINAS EN EL GRAN BAZAR de

SALVADOR GARCIA VILAPLANA

Santa Clara, 2 ZAMORA







**Actividad del señor gobernador**

El excelentísimo señor gobernador civil, jefe provincial del Movimiento, camarada Francisco Labadie Otermín, pasó la mañana de ayer trabajando y recibiendo visitas en su despacho de la Jefatura de F. E. T. y de las J. O. N. S.

Por la tarde, en el Gobierno Civil, recibió diversas visitas y despachó con los delegados de Servicio y con los jefes de Negociado.

A las siete, presidió la reunión ordinaria de la Junta Provincial de Ayuda Nacional Sindicalista.

**Visitas**

Fueron recibidas ayer, en el Gobierno Civil, las siguientes:

Alcalde de Peñausende, jefe de Estadística, mayordomo del Seminario; Rafael Junquera, de San Cebrían de Castro; médicos titulares de Puebla de Sanabria, alcalde de Rosinos; Marcelino Hernández, alférez del Regimiento 53; Jacinto González, de Zamora; delegado accidental del Instituto Nacional de Previsión.

También visitó y saludó al señor gobernador, el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Jaén, camarada Roberto Fernández y Pardo de Cela.

**Por la Patria, el Pan y la Justicia**

**JEFATURA PROVINCIAL DE ZAMORA**

los Servicios, Francisco Labadie Otermín.

**Suministro de carne**

El día 6 del corriente y contra cupón número 65 se efectuará un suministro de carne de vacuno de 100 gramos por ración; igualmente se efectuará otro de lanar o cabrío el día 9 contra cupón número 66.

Al mismo tiempo se recuerda a los industriales tableros la obligación de exigir la cartilla para cortar el cupón correspondiente, los cuales sin excusa ni pretexto entregarán en esta Delegación pegados, sellados y clasificados, al siguiente día de efectuarse el suministro, para su comprobación con los kilos sacrificados; también presentarán una declaración jurada de los kilos sobrantes.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Zamora, 3 de septiembre de 1941.

—El gobernador civil, jefe provincial de los Servicios, Francisco Labadie Otermín.

**Comisaría General de Abastecimientos y Transportes**

**Circular**

El «Boletín Oficial» de la provincia publica una Circular de este Organismo por la que se fija el precio del sucedáneo de café a base de semilla de algarroba.

Lo que se publica para conocimiento de los interesados.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Zamora, 2 de septiembre de 1941. — El gobernador civil, jefe provincial de los Servicios, Francisco Labadie Otermín.

**Nota**

Sobre el precio publicado en la nota de racionamiento, con fecha 1 de los corrientes, se cargará en el aceite 0'10 pesetas por litro, que ocasiona la diferencia de transporte desde la localidad abastecedora a esta plaza.

Por Dios, España y su Revolución Nacional-Sindicalista.

Zamora, 3 de septiembre de 1941. — El gobernador civil, jefe provincial de

Con asistencia de los secretarios provinciales del Frente de Juventudes de Cáceres y Zamora, ha tenido lugar, el domingo 31, la clausura del 2.º y último turno del Campamento Interprovincial «JOSE LUIS CARBAJOSA», instalado en uno de los más bellos rincones de Puebla de Sanabria. En plena sierra, a sus pies el maravilloso lago, entre montañas y un limpio cielo azul; éste es el magnífico escenario, donde nuestros pequeños camaradas han vivido los 20 días del Campamento.

Allí, desde la alborotada diana al toque de silencio todos eran uno solo, alegres, con la misma sonrisa de aquellos mejores que caían cara al sol durante nuestra Cruzada; allí han aprendido la vida de milicia y sacrificio, consignas, fechas históricas, clases de todos los aspectos formativos, tanto cultural, como nacionalsindicalista, pre-militar como gimnástico, etc., etc. Nos toca ahora, sin extendernos mucho, hilvanar, en cortas líneas, el acto sencillo y emocionante de la clausura.

Son las once y media, cuando una alegría inesperada irrumpe en el Campamento; son los flechas que corren y cantan, al ver venir a los camiones que los han de conducir a la vida de la ciudad; entonces el jefe de Campamento toca una pitada larga y todos se cuadrán militarmente en un silencio sepulcral; orden de formar y, en un abrir y cerrar de ojos, vemos a todos formados; el oficial de guardia da la novedad; se da la orden de preparados para el acto de clausura y se rompen filas.

El jefe de Campamento pide permiso para empezar, se le concede y nos hace la vida del Campamento en 45 minutos. Toca diana y rápidamente vemos a los pequeños formados

delante de sus tiendas, en traje de deportes, con la toalla al cuello; dos pitadas largas y forman en la plaza de JOSE ANTONIO y al mando de sus jefes de Falange salen al paseo matutino y aseó, lo hacen rápidamente, forman a la voz de mando y regresan cantando su canción de «En una verde llanura»; alto, rompan filas y suena la corneta; después la pitada larga y aparecen nuestros camaradas completamente uniformados, dos pitadas largas y forman sus Falanges al lado de los mástiles y a los acordes del Himno Nacional izan banderas, rezan la oración de JOSE ANTONIO y un peque explica, en cortas frases, la consigna del día. Rompen filas y el cornetín toca fagina; todos salen, forman y cantando se dirigen al comedor; rezan, toman el alimento y dan gracias a Dios, regresando a sus tiendas; las arreglan, hacen parcelas; suena asamblea, se relevan las guardias al compás que el médico va atendiendo a los pequeños que requieren su servicio y terminados estos actos suena la revista, marcada por el corneta alegremente. Formados delante de sus tiendas, el jefe de Tienda da la novedad al jefe de Campamento, rompen filas y se preparan para los ejercicios pre-militares —unos cuantos ejercicios realizados con gran precisión— y después del alto, pasan a escuchar las palabras de los asesores sobre Nacionalsindicalismo, Sani-

dad, etc.; unos leves ejercicios gímnicos y unos momentos de reposo hasta que el corneta marca el «corte» valiente no tengas pena, «corte» entoces sus platos y, cantando, dirigen al comedor en perfecta formación; los jefes de Pelotón van a sus tiendas y reposan, después de un silencio sepulcral, tocado magistralmente.

Llamada nuevamente, conferenciamos con el asesor de Cultura, ejercicios gímnicos, merienda, juegos y deportes y arriar banderas, solemne acto de Campamento; oración, consigna y silencio; cena, con las mismas oraciones de la comida anterior; todos, cantando canciones populares, se dirigen al Fuego del Campamento, cortas pitadas de hechos históricos, trozos de cancionero popular y nacionalsindicalista y, por fin, al son de las estrofas del «Prietas las filas» cantadas con gran silencio y emoción), rompen filas, suena la retirada y, más tarde, silencio, dando con esto por acabada la vida de un día de Campamento, realizada en 45 minutos, en completa disciplina y orden.

Después de nuestro examen de Campamento, nos trasladamos a los ejercicios gímnicos, realizados al golpe seco de tambor y pitada del instructor, con una perfecta ejecución asombrosa. Luego se celebra la

**La labor de un humanista**

Por Félix García

Quiero señalar el hecho, como un acontecimiento memorable para las letras patrias. Virgilio y Horacio, hermanados en la vida en la gloria, tienen en nuestra lengua la traducción más perfecta y apurada que cabría imaginar. Es más; de las versiones que de los grandes líricos conoce en otros idiomas, no admiten comparación con esta versión admirable, que retiene toda la belleza y calidades poéticas del original clásico.

El escritor mallorquín, Lorenzo Ribes, que escribe en ese castellano ático, lleno de riqueza expresiva y ampliamente orquestado, es el que ha llevado a feliz término esta empresa

de robustos alientos. Que signifique nada menos que esto: la mejor traducción existente, en lengua vernácula, de los dos príncipes de la latín clásica. Es cierto que Fr. Luis de León abrió senda de perfección interpretativa; pero sólo parcialmente, y se quería el monumento, **cere perennis**, en toda su integridad.

En sendos prólogos, llenos de gestiones y de aciertos de interpretación, nos introduce, con mano experta y amiga, el poeta mallorquín en el secreto y conocimiento de aquellos dos elegidos de los dioses. En estos prólogos nos da, tamizado y cernido el fruto de la erudición que, en toda la obra de los dos clásicos, se ha producido

en el correr de los siglos. Y nos ofrece nuevos motivos de estudio y sus detalles que ponen incitación al gusto y a la selección de Horacio de Virgilio. De la traducción sabiduría, trabajada con mano minuciosa, trabajada con mano minuciosa, no cabe otro encomio que decir que, comparado el original latino con la versión en romance, se puede leer indistintamente, sin que pierda su fragancia específica la belleza del léxico, labrado con singular maestría, la juventud perenne de la inspiración, que brota de los hexámetros y sáficos latinos, sin menoscabo ni desvirtuación en el traslado a nuestra lengua. Esa es la labor ponderable de este escanciador de las esencias que es el traductor e intérprete. Los que no conocéis la lengua del Lacio entrad, confiados en la pericia de este nuevo guía, por las páginas iluminadas de esta versión, y vosotros aseguro que conoceréis, como ellos son, a los dos vates egregios de la latinidad. Y veréis, además, hasta qué límites de riqueza y de expresividad puede llegar la lengua de Berceo y de Fr. Luis.

En estos momentos en que España quiere retornar a su rica tradición humanística, he aquí abierto un camino fecundo y práctico por el ilustre escritor mallorquín. Menos filología pura [y más interpretación y conocimiento de amor. Frecuentar los clásicos y conocerlos en su lengua muerta, o en versiones como ésta, con que se ha enriquecido la historia de nuestras letras.

**Vida de la Falange Femenina**

**Inauguración del Cursillo de Formación para maestras**

En nombre del jefe provincial hizo la apertura el secretario provincial del Movimiento

A las once de la mañana —después de haber asistido todas las maestras inscritas en este Cursillo de Formación que organiza la Sección Femenina, a la misa al Espíritu Santo, celebrada en la iglesia de Santa Clara—, tuvo lugar ayer, en un aula del Instituto Nacional de Enseñanza Media, el acto de apertura del Cursillo.

Por encargo del jefe provincial del Movimiento y gobernador civil, camarada Francisco Labadie Otermín, y en su nombre, ocupó la presidencia del acto el secretario provincial, camarada Honorato Estévez, que después de saludar a las jerarquías que asistieron a la inauguración, pronunció una breve conferencia de apertura.

En sus palabras, tras exponer la imposibilidad material que privaba a nuestra primera jerarquía de asistir a la inauguración, se dirigió a las maestras expresándoles su criterio de que «el maestro ha de ser el prototipo de la sociedad, el hombre perfecto, educado, abnegado, católico y justiciero. Su lucha con el medio en que ha de desenvolverse sus actividades no puede ser más titánica; de todos es conocido el cúmulo de inconvenientes con que, en los pueblos de España, tiene que luchar el maestro, pero ninguno tan grande como la indiferencia». Explicó que esta indiferencia brota de la falta de comprensión: «un médico receta ante un enfermo y los efectos suelen ser casi inmediatos; el enfermo sana o muere y la competencia del doctor queda más o menos probada; pero el trabajo del maestro sólo se verá convertido en frutos, al cabo de muchos años; todo el mundo reconoce entonces su labor de apostolado pero, cuando esto sucede, ya no le sirve al maestro más que para morir con la satisfacción del deber cumplido. Es bastante».

A continuación, siguió: «Pues bien, camaradas, si como dice el Fuero del

Trabajo en su preámbulo, «servicio es todo trabajo prestado con heroísmo y abnegación», el maestro de nuestras aldeas ha de vivir en constante servicio para cumplir el ideal que le anima.»

Hablando de este ideal dice de él que radica «en forjar la felicidad de los hombres de España, según la doctrina Nacionalsindicalista, haciéndolos, como dijera Graclán con sus tres eses, sanos, santos, sabios».

Señaló seguidamente a las maestras falangistas la misión que han de llenar, para ver realizada esa misión y, por último, terminó diciendo: «Hay en las aldeas de España —talleres de nuestros campos, que decía Borrás— después de nuestra guerra de liberación, una división enorme, producto último de aquellas izquierdas y derechas fatídicas que tanto mal hicieron a nuestra Patria. Las maestras de España tienen la misión importantísima de ir berrando poco a poco, con la esponja del amor, en el encerrado de la indiferencia, esta lacra social que arrasa la tranquilidad de los pueblos y, en su lugar, esculpir con caracteres profundos en todos los corazones, la unión y el amor que deben reinar para conseguir la marcha triunfal que nuestra España emprendiera un 18 de julio.

Y sí, en algún momento, el desaliento cundiera en vuestra almas y la flojedad en vuestros cuerpos, acordáos de la camisa azul que vestía, que es la misma por la que dieron sus vidas los mejores de nuestros camaradas y por la que, sin medir climas, distancias ni latitudes, luchan en estos momentos nuestros camaradas de la División Azul, por

los más altos ideales en la más cruenta y decisiva de las guerras. Para ellos un recuerdo emocionado y agradecido; para nosotros trabajo, servicio y disciplina. ¡Arriba España!».

Con la lectura del Reglamento del Cursillo, efectuada por la jefe del Curso y con el Himno de la Falange, terminó el acto de apertura.

**A los enfermos del estómago e intestinos**



les interesa saber que un medicamento conocido en todo el mundo por muchos médicos es el

**ELIXIR ESTOMACAL**

**SAIZ DE CARLOS**